

**ARPA**  
**Agenzia Regionale per la Prevenzione e l'Ambiente**  
**dell'Emilia - Romagna**

\* \* \*

**Atti amministrativi**

|                                      |   |
|--------------------------------------|---|
| Deliberazione del Direttore Generale | n. DEL-2010-41 del 17/05/2010   |
| Oggetto                              | Direzione Generale. Approvazione schema di convenzione con la Fondazione Centro Ricerche Marine per l'esercizio armatoriale della Motonave Daphne II e l'utilizzo di locali ed attrezzature da parte della Struttura Oceanografica Daphne. Anno 2010. |
| Proposta                             | n. PDEL-2010-45 del 11/05/2010  |
| Struttura proponente                 | Direzione Generale  |
| Dirigente proponente                 | Tibaldi Stefano   |
| Responsabile del procedimento        | Tinti Alessandra  |

Questo giorno 17 (diciassette) maggio 2010 (duemiladieci), presso la sede di Via Po n. 5, in Bologna, il Direttore Generale, Prof. Stefano Tibaldi, delibera quanto segue.

**Oggetto: Direzione Generale. Approvazione schema di convenzione con la Fondazione Centro Ricerche Marine per l'esercizio armatoriale della Motonave Daphne II e l'utilizzo di locali ed attrezzature da parte della Struttura Oceanografica Daphne. Anno 2010.**

**RICHIAMATI:**

- la L.R. 19 aprile 1995, n. 44 che istituisce l'Agenzia Regionale per la Prevenzione e l'Ambiente (ARPA) e riorganizza le strutture preposte ai controlli ambientali ed alla prevenzione collettiva;
- in particolare l'art. 5, comma 1, lett. a) e lett. r) della medesima legge regionale il quale prevede tra le funzioni, attività e compiti di Arpa la realizzazione di iniziative di ricerca applicata sui fenomeni dell'inquinamento e della meteorologia, sulle condizioni generali dell'ambiente e di rischio per l'ambiente e per i cittadini, sulle forme di tutela degli ecosistemi, nonché sullo svolgimento di attività di studio, ricerca e controllo dell'ambiente marino e costiero;
- l'art. 5, comma 2, della medesima legge regionale il quale prevede che per l'adempimento delle proprie funzioni, attività e compiti, Arpa può definire accordi o convenzioni con Aziende ed Enti pubblici, operanti nei settori suolo, acque, aria, ambiente;

**PREMESSO:**

- che Arpa Emilia-Romagna è proprietaria della motonave "Daphne II" dal 01/01/1999, come disposto con Decreto del Presidente della Giunta Regionale n. 506 del 02/12/1998;
- che la Struttura Oceanografica Daphne svolge la propria attività istituzionale di monitoraggio dell'ecosistema marino-costiero, attraverso attività di prelievo e misurazioni in campo effettuate con la Motonave Daphne II, dotata della necessaria attrezzatura tecnico-scientifica;
- che le norme per l'esercizio della motonave Daphne II, il cui uso è specificatamente destinato allo svolgimento di campagne di ricerca ed allo studio e monitoraggio dei fenomeni di inquinamento ed eutrofizzazione dell'Adriatico, sono disciplinate dalla L.R. 31/09/1978 n. 39;
- che, secondo quanto previsto dagli art. 5 e seguenti della L.R. 39/78, la Regione Emilia-Romagna, prima e successivamente Arpa, ha affidato, sulla base di apposite convenzioni di durata annuale, l'esercizio della gestione della motonave a un armatore esterno, individuato nel Centro Ricerche Marine, società con sede in Cesenatico, avente per scopo lo svolgimento di attività di studio, ricerca, sperimentazione, analisi e controllo concernenti i problemi connessi all'ambiente marino e costiero;

- che la prestazione del servizio affidato consiste nello svolgimento di tutte le attività connesse alla gestione armatoriale della motonave, in particolare, nell'assunzione dell'equipaggio, e stipula di relativi contratti di assicurazione, nel provvedere alla manutenzione ordinaria della motonave, nonché nell'espletamento di tutte le attività che, per gli effetti degli artt. 265 e seguenti del Codice della navigazione, competono all'armatore;
- che, a seguito dell'emanazione della L.R. 10/2008, con effetto dal 1° gennaio 2009 la società consortile Centro di Ricerche Marine si è trasformata in fondazione, sotto la denominazione "Fondazione Centro Ricerche Marine", ai sensi e per gli effetti di cui all'art. 2500-septies e novies del codice civile;

PREMESSO INOLTRE:

- che la convenzione per l'esercizio armatoriale della motonave Daphne II è scaduta il 31/12/2009 e che pertanto è necessario stipulare una nuova convenzione con la Fondazione Centro Ricerche Marine, quale armatore già nominato per gli effetti del Codice della navigazione, per l'anno 2010;

PRESO ATTO:

- che Arpa, in qualità di proprietaria, e la Fondazione Centro Ricerche Marine, quale armatore, hanno concordato uno schema di convenzione per disciplinare l'esercizio armatoriale della motonave Daphne II, tenuto conto del Programma delle attività della Struttura Oceanografica Daphne per l'anno 2010;

RILEVATO:

- che la convenzione decorre, a parziale sanatoria, dal 01.01.2010 e termina il 31.12.2010;
- che Arpa corrisponderà alla Fondazione Centro Ricerche Marine per l'esercizio armatoriale della motonave Daphne II per l'anno 2010 l'importo di Euro 166.000,00 IVA esclusa;
- che il corrispettivo complessivo, pari a Euro 199.200,00 (IVA inclusa), sarà erogato da Arpa sulla base di regolari fatture secondo le seguenti modalità:
  - 50% pari a Euro 99.600,00 (IVA inclusa) alla firma della Convenzione;
  - 35% pari a Euro 69.720,00 (IVA inclusa) al 30/09/2010;
  - 15% pari a Euro 29.880,00 (IVA inclusa) dopo l'approvazione del consuntivo delle spese sostenute dall'armatore, entro il mese di gennaio 2011.

I pagamenti saranno a 90 gg data fattura, fine mese;

- che gli oneri per il rinnovo delle attrezzature fanno carico direttamente ad Arpa mentre gli oneri per la manutenzione straordinaria della motonave saranno sostenuti dalla

Fondazione Centro Ricerche Marine che avrà diritto alla liquidazione delle spese sostenute, previa rendicontazione da presentare a consuntivo, entro il mese di gennaio 2011;

- che l'utilizzo della motonave per particolari esigenze derivanti da ulteriori programmi di ricerca e controllo potrà essere effettuato unicamente su precisa disposizione del Responsabile Area Monitoraggio Marino, e che in tal caso l'armatore avrà diritto alla liquidazione delle eventuali ulteriori spese sostenute;

PREMESSO INOLTRE:

- che la Struttura Oceanografica Daphne utilizza laboratori di analisi a terra quale supporto dell'attività di ricerca e controllo svolta mediante la motonave "Daphne II" nonché uffici per le attività amministrative e gestionali, all'interno della sede di proprietà della Fondazione Centro Ricerche Marine, in Cesenatico, Via Vespucci n. 2;
- che per il suddetto utilizzo di locali ed attrezzature, così come descritto nello schema di convenzione allegato, Arpa riconosce alla Fondazione Centro Ricerche Marine l'importo complessivo di Euro 84.000,00 (IVA esclusa), comprensivo delle spese di pulizia, luce, acqua, riscaldamento, climatizzazione, telefono, manutenzione dei locali e delle attrezzature in uso comune, calcolate forfettariamente sulla base delle spese preventivate per l'anno 2010.

Il totale pari a Euro 100.800,00 (IVA inclusa) sarà liquidato sulla base di regolari fatture secondo le seguenti modalità:

- 50% pari a Euro 50.400,00 (IVA inclusa) alla firma della convenzione;
- 25% pari a Euro 25.200,00 (IVA inclusa) al 31/07/2010;
- 25% pari a Euro 25.200,00 (IVA inclusa) al 30/09/2010;

PREMESSO INOLTRE:

- che la Fondazione Centro Ricerche Marine ha dato la propria disponibilità a fornire il servizio di lavaggio vetreria valorizzando il servizio in 16,00 Euro/h, per un impegno stimato di 4 ore sett.li;

RILEVATO:

- che l'aumento del corrispettivo rispetto all'anno 2009 per la gestione armatoriale, pari a 5.000,00 Euro, è dovuto all'incremento contrattuale del costo del personale marittimo (per 1.610,00 Euro) ed all'imposta IRAP, pari a 3.390,00 Euro che nel 2009 non era stata inclusa nel conteggio;
- che l'aumento del corrispettivo per l'affitto di locali e attrezzature, pari a 3.260,00 Euro, è dovuto, oltre all'adeguamento ISTAT dell'1.3% (pari a 1.050,00 Euro), all'ampliamento

degli spazi concessi ad Arpa all'interno della sede per le attività della Struttura Daphne;

DATO ATTO:

- che il corrispettivo richiesto per la gestione armatoriale della motonave Daphne II e per l'uso di laboratori e locali per le attività amministrative e gestionali si ritiene congruo;
- che il corrispettivo richiesto per il servizio aggiuntivo di lavaggio vetreria dei laboratori è congruo, in raffronto ai prezzi di mercato;
- che, sulla base del consuntivo delle spese sostenute per la gestione armatoriale nell'anno 2010, Arpa si impegna inoltre a riconoscere alla Fondazione Centro Ricerche Marine le eventuali maggiori spese che dovessero essere sostenute per la manutenzione straordinaria della motonave e per l'utilizzo della motonave per particolari esigenze derivanti da ulteriori programmi di ricerca e controllo oltre che per l'utilizzo da parte del personale Arpa di materiali di consumo;

RITENUTO:

- di approvare lo schema di convenzione, allegato al presente atto sub A) per farne parte integrante e sostanziale, tra Arpa Emilia-Romagna e la Fondazione Centro Ricerche Marine per l'esercizio armatoriale della motonave "Daphne II" e per l'utilizzo da parte della Struttura Oceanografica Daphne di locali e attrezzature di proprietà della Fondazione Centro Ricerche Marine per il periodo 01/01/2010 - 31/12/2010;

SU PROPOSTA:

- del Direttore Generale di Arpa, Prof. Stefano Tibaldi;

DATO ATTO:

- del parere favorevole espresso ai sensi dell'art. 9 della L.R. n. 44/1995 dal Direttore Amministrativo, Dott.ssa Massimiliana Razzaboni e dal Direttore Tecnico Ing. Vito Belladonna;
- del parere favorevole di regolarità contabile espresso dal Responsabile dell'Area Bilancio e Controllo Economico, Dott. Giuseppe Bacchi Reggiani, ai sensi del Regolamento sul Decentramento Amministrativo, approvato con D.D.G. n. 95 del 16/12/2009;
- che si è provveduto a nominare responsabile del procedimento, ai sensi del combinato disposto di cui agli artt. 4, 5 e 6 della Legge n. 241/90 e della Legge Regionale n. 32/93 il Referente Amministrativo della Struttura Oceanografica Daphne, Alessandra Tinti;

DELIBERA

1. di approvare lo schema di convenzione, allegato sub A) al presente atto per farne parte integrante e sostanziale, tra Arpa Emilia-Romagna e la Fondazione Centro Ricerche

Marine per l'esercizio armatoriale della motonave "Daphne II" e per l'utilizzo da parte della Struttura Oceanografica Daphne di locali e attrezzature di proprietà della Fondazione;

2. di dare atto che la validità della convenzione di cui al precedente punto 1. decorre in via di parziale sanatoria dal 01.01.2010 e termina il 31.12.2010;
3. di riconoscere alla Fondazione Centro Ricerche Marine per l'esercizio armatoriale della motonave "Daphne II" l'importo complessivo di Euro 199.200,00 (IVA inclusa) da liquidarsi da parte di Arpa secondo le seguenti modalità:
  - 50% pari a Euro 99.600,00 (IVA inclusa) alla firma della Convenzione;
  - 35% pari a Euro 69.720,00 (IVA inclusa) al 30/09/2010;
  - 15% pari a Euro 29.880,00 (IVA inclusa);
4. di riconoscere alla Fondazione Centro Ricerche Marine per l'utilizzo dei locali e attrezzature, così come descritto nella convenzione allegata sub A), l'importo complessivo di Euro 100.800,00 (IVA inclusa), da liquidarsi da parte di Arpa secondo le seguenti modalità:
  - 50% pari a Euro 50.400,00 (IVA inclusa) alla firma della convenzione;
  - 25% pari a Euro 25.200,00 (IVA inclusa) al 31/07/2010;
  - 25% pari a Euro 25.200,00 (IVA inclusa) al 30/09/2010;
5. di dare atto che il costo di Euro 199.200,00 (IVA inclusa) avente natura di Servizi appaltati esternamente, e il costo di Euro 100.800,00 (IVA inclusa) avente natura di Affitti, relativi al presente provvedimento, sono a carico dell'esercizio 2010 e sono compresi nel conto economico preventivo annuale e pluriennale, con riferimento al centro di responsabilità Struttura Oceanografica Daphne;
6. di dare atto che il costo presunto per il servizio di lavaggio vetreria di Euro 2.000,00 (IVA inclusa), è compreso nel conto economico preventivo annuale, con riferimento al centro di responsabilità Struttura Oceanografica Daphne;
7. di dare atto che alla scadenza della convenzione di cui al punto 1), Arpa verificherà il rendiconto complessivo delle spese e autorizzerà la Fondazione Centro Ricerche Marine alla fatturazione delle eventuali maggiori spese sostenute per l'utilizzo della motonave per particolari esigenze derivanti da ulteriori programmi di ricerca e controllo, per la manutenzione straordinaria della motonave nonché per l'utilizzo da parte del personale Arpa di materiali di consumo.

PARERE: FAVOREVOLE

IL DIRETTORE AMMINISTRATIVO

(F.to Dr.ssa Massimiliana Razzaboni)

IL DIRETTORE TECNICO

(F.to Ing. Vito Belladonna)

IL DIRETTORE GENERALE

(F.to Prof. Stefano Tibaldi)

Bologna,

Prot. Spett.le

**Fondazione Centro Ricerche Marine  
Via A. Vespucci n. 2  
47042 Cesenatico (FC)**

**c.a. Dott. Roberto Poletti**

Oggetto: Convenzione tra ARPA Emilia Romagna e Fondazione Centro Ricerche Marine per l'esercizio armatoriale della motonave "Daphne II" e per l'utilizzo di locali e attrezzature per l'anno 2010.

Con riferimento ai colloqui intercorsi, inviamo la proposta di convenzione tra ARPA Emilia-Romagna e la Fondazione Centro Ricerche Marine relativamente all'esercizio armatoriale della motonave "Daphne II" e all'utilizzo di locali e attrezzature della Fondazione per l'anno 2010, secondo il testo di seguito riportato.

**“Convenzione tra ARPA – Agenzia Regionale per la Prevenzione e l'Ambiente dell'Emilia-Romagna e la Fondazione Centro Ricerche Marine di Cesenatico per l'esercizio armatoriale della motonave “Daphne II” e per l'utilizzo di locali e attrezzature della Fondazione Centro Ricerche Marine”**

Tra

L'Agenzia regionale per la prevenzione e l'ambiente dell'Emilia-Romagna, (di seguito ARPA), con sede in Bologna, Via Po 5, C.F. e P.IVA n. 04290860370, rappresentata dal Direttore generale Prof. Stefano Tibaldi;

e

La Fondazione Centro Ricerche Marine con sede in Cesenatico, Via A. Vespucci n. 2, C.F. e P.IVA n. 00686160409, rappresentata dal Direttore, Dott. Roberto Poletti;

PREMESSO:

- che per effetto della riorganizzazione dei controlli ambientali operata con L.R. 19 aprile 1995, n. 44, del trasferimento di funzioni disposto con deliberazione della Giunta Regionale n. 1892 del 30 luglio 1996 e del trasferimento del personale attuato con decreto del Presidente della Giunta Regionale n. 512 del 30 ottobre 1996, è operativa presso ARPA la Struttura Oceanografica Daphne;
- che la Regione Emilia-Romagna con deliberazione di Giunta n. 1854 del 26/10/98 ha trasferito ad ARPA la proprietà della motonave "Daphne II" e delle attrezzature tecnico-scientifiche ivi installate, il cui uso, secondo quanto stabilito dalla L.R. 31 agosto 1978, n. 39, è

- specificatamente destinato allo svolgimento di campagne di ricerca e allo studio e monitoraggio dei fenomeni di inquinamento ed eutrofizzazione dell'Adriatico;
- che con decreto del Presidente della Giunta Regionale n. 506 del 2/12/98 è stato disposto il trasferimento di cui alla sopracitata delibera di Giunta a decorrere dall'1/1/1999;
  - che è stata effettuata la trascrizione nei pubblici registri dell'Ufficio locale marittimo di Cesenatico della documentazione relativa al suddetto trasferimento;
  - che la motonave "Daphne II" è dotata della necessaria attrezzatura tecnico-scientifica e che a bordo operano tecnici dipendenti di ARPA per lo svolgimento di attività di ricerca e monitoraggio;
  - che, secondo quanto previsto dagli artt. 5 e seguenti della L.R. 39/78, fino al trasferimento ad ARPA della motonave "Daphne II" la Regione Emilia-Romagna, in qualità di proprietaria, ha affidato l'esercizio della motonave ad un armatore esterno, precedentemente individuato nel Consorzio di Studi, Ricerche ed Interventi sulle Risorse Marine di Cesenatico, consorzio costituito ai sensi del T.U. n. 383/1934 (T.U. della legge comunale e provinciale), trasformatosi, per gli adempimenti connessi all'attuazione della L. 142/90, nella società consortile per azioni Centro Ricerche Marine cui la Regione stessa partecipa in forza di quanto stabilito con la L.R. 22/11/1991, n. 30;
  - che per quanto riguarda l'anno 2009, è stata sottoscritta da ARPA Emilia Romagna (di seguito Arpa) e dalla Fondazione Centro Ricerche Marine una convenzione per l'esercizio armatoriale della motonave "Daphne II";
  - che la Fondazione Centro Ricerche Marine è proprietaria dei locali situati in Cesenatico, i quali con la suddetta convenzione sono stati concessi in uso ad ARPA per l'anno 2009, ed attrezzati quali uffici e laboratori di analisi per l'attività connessa all'utilizzo della motonave "Daphne II";
  - che la convenzione tra ARPA e la Fondazione Centro Ricerche Marine è scaduta in data 31/12/2009;

**CONSIDERATO:**

- che occorre procedere alla sottoscrizione tra ARPA Emilia Romagna , in qualità di proprietaria, e la Fondazione Centro Ricerche Marine, in qualità di armatore, di una convenzione per l'esercizio armatoriale della motonave "Daphne II" per l'anno 2010;
- che occorre inoltre procedere alla sottoscrizione tra ARPA Emilia Romagna e la Fondazione Centro Ricerche Marine di una convenzione per l'affitto dei locali attrezzati quali uffici e laboratori di analisi per l'anno 2010;

**TUTTO CIÒ PREMESSO E CONSIDERATO,  
E FATTE LE PREMESSE PARTE INTEGRANTE DEL PRESENTE ATTO,  
SI STIPULA E CONVIENE QUANTO SEGUE:**

**Art. 1**

**Oggetto della convenzione**

ARPA Emilia Romagna affida alla Fondazione Centro Ricerche Marine, che accetta, la gestione

armatoriale della motonave "Daphne II" per il periodo 1/1/2010 – 31/12/2010, secondo le modalità di cui ai successivi artt. 2, 3 e 4.

La Fondazione Centro Ricerche Marine concede in uso alla Struttura Oceanografica Daphne di ARPA Emilia Romagna i locali e le relative attrezzature situati in Cesenatico, Via A. Vespucci n. 2, evidenziati nella piantina allegata alla presente convenzione, per il periodo 1/1/2010 – 31/12/2010 e secondo le modalità di cui al successivo art. 5.

## **Art. 2**

### **Diritti e obblighi dell'armatore e del proprietario della motonave "Daphne II"**

La Fondazione Centro Ricerche Marine, in qualità di armatore della motonave "Daphne II", assume tutti i diritti e gli obblighi connessi a tale posizione, così come disciplinati dagli artt.265 e seguenti del Codice della Navigazione.

ARPA, in qualità di proprietaria della motonave "Daphne II", assume tutti i diritti e gli oneri connessi a tale posizione, così come previsto nella presente convenzione.

In particolare, gli oneri relativi ad eventuali danni causati a terzi durante l'esercizio della motonave, per l'ammontare eccedente i massimali assicurativi, saranno assunti a carico di ARPA, salvo che il fatto derivi da dolo o colpa grave dell'armatore.

## **Art. 3**

### **Dotazioni e manutenzione della motonave "Daphne II"**

La motonave "Daphne II" viene affidata da ARPA alla Fondazione Centro Ricerche Marine munita della dotazione di bordo e delle attrezzature necessarie per l'espletamento della campagna di ricerca e controllo.

La Fondazione Centro Ricerche Marine, in qualità di armatore, provvede a dotare la motonave "Daphne II" dell'equipaggio previsto dall'art. 6 della L.R. 39/78 ed a effettuare eventuali sostituzioni, a stipulare o rinnovare i relativi contratti di assicurazione, a garantire la manutenzione ordinaria della motonave e delle attrezzature scientifiche installate a bordo e, in generale, ad espletare tutti gli adempimenti previsti dalle norme del Codice della Navigazione, connessi ai poteri e alle responsabilità dell'armatore.

Gli oneri per il rinnovo delle attrezzature fanno carico direttamente ad ARPA; gli oneri per la manutenzione straordinaria della motonave saranno sostenuti dalla Fondazione Centro Ricerche Marine. Tali spese dovranno essere preventivamente autorizzate da Arpa, e l'armatore avrà diritto al rimborso delle spese sostenute non ricomprese nel corrispettivo di cui al successivo art.7.

## **Art. 4**

### **Utilizzo della motonave "Daphne II"**

La Fondazione Centro Ricerche Marine, in qualità di armatore, dà atto che la motonave "Daphne II" dovrà essere esclusivamente adibita alla realizzazione delle attività di ricerca, raccolta dati e monitoraggio dell'Adriatico, connessa ai compiti istituzionali di ARPA, proprietaria della motonave, anche in relazione a specifiche campagne che ARPA stessa potrà attivare nel corso dell'anno, in base a convenzioni sottoscritte con altri Enti.

Conseguentemente, la Fondazione Centro Ricerche Marine si impegna a non utilizzare in alcun modo la motonave "Daphne II" per fini diversi da quelli sopra specificati e fuori dai programmi stabiliti, se non dietro specifica richiesta dell'ARPA stessa.

Ai fini sopra specificati la Struttura Oceanografica Daphne di ARPA Emilia Romagna ha consegnato alla Fondazione Centro Ricerche Marine il piano delle attività previste da effettuarsi nel periodo di esercizio della motonave.

L'utilizzo della motonave per particolari esigenze derivanti da ulteriori programmi non previsti dal piano annuale di attività della Struttura Oceanografica Daphne potrà essere effettuato unicamente su precisa disposizione del Direttore della Struttura Oceanografica Daphne. In tal caso la Fondazione Centro Ricerche Marine avrà diritto, previa dettagliata rendicontazione, alla liquidazione delle maggiori spese sostenute, ove non ricomprese nel corrispettivo di cui al successivo art.7.

L'armatore prende atto che, per i fini indicati nei precedenti punti, operano a bordo della motonave tecnici dipendenti e/o collaboratori di ARPA, ai quali compete l'espletamento dell'attività scientifica di monitoraggio e controllo ambientale, connessa all'utilizzo dell'imbarcazione.

L'accesso alla motonave può essere consentito, previa autorizzazione del Direttore della Struttura Oceanografica Daphne, a tecnici o ricercatori di altri Enti pubblici per l'espletamento di programmi di ricerca e controllo precedentemente concordati con ARPA.

L'armatore si impegna inoltre a consentire, in caso di richiesta di ARPA, l'accesso a bordo di personale diverso da quello sopraindicato, nei limiti previsti dalle disposizioni vigenti in materia di sicurezza della navigazione.

## **Art. 5**

### **Utilizzo da parte di ARPA di locali e attrezzature della Fondazione Centro Ricerche Marine**

La Fondazione Centro Ricerche Marine, tenuto conto della necessità di ARPA Emilia Romagna di avere a disposizione laboratori di analisi a terra, da utilizzarsi da parte del personale della Struttura Oceanografica Daphne quale supporto all'attività di ricerca e controllo svolta mediante la motonave "Daphne II", nonché sedi logistiche per le attività amministrative e gestionali, concede l'utilizzo ad ARPA stessa i seguenti locali e attrezzature situati in Cesenatico, Via A. Vespucci n. 2:

- due uffici ad uso esclusivo ubicati al piano terra;
- un laboratorio chimico ed un laboratorio biologico ove sono installate le strumentazioni scientifiche di proprietà di ARPA e della Regione Emilia-Romagna, con adiacenti i rispettivi studi situati al primo piano. I laboratori e gli studi sono in condivisione col personale del Fondazione Centro Ricerche Marine;
- un locale, in condivisione con il personale del Fondazione Centro Ricerche Marine, per la caratterizzazione dello zooplankton e lo studio del benthos;
- la sede della segreteria, amministrazione e archivio nonché i locali adibiti a centro di calcolo e ricovero strumenti. Tali sedi sono in condivisione con il personale del Fondazione Centro Ricerche Marine.

La Fondazione Centro Ricerche Marine si impegna a provvedere alla manutenzione ordinaria dei laboratori utilizzati dal personale ARPA nonché a garantire quanto necessario alla funzionalità dei laboratori ed all'esecuzione delle attività analitiche previste dai programmi di ricerca e controllo indicati nel piano annuale delle attività.

Il personale afferente alla Struttura Oceanografica Daphne di ARPA ha accesso inoltre alle strutture logistiche del Fondazione Centro Ricerche Marine, situate all'interno della propria sede

sociale, in Cesenatico, Via Vespucci n. 2, necessarie per l'espletamento delle attività ed in generale a quanto previsto dal piano annuale di lavoro.

Tenuto conto inoltre della richiesta di ARPA, la Fondazione Centro Ricerche Marine, fornirà il servizio di lavaggio della vetreria utilizzata dai laboratori della Struttura, con un impegno settimanale quantificabile in 4h/sett.

#### **Art. 6**

##### **Durata della convenzione**

La validità della presente convenzione decorre in via di parziale sanatoria dal 1° gennaio 2010 e termina il 31 dicembre 2010.

#### **Art. 7**

##### **Corrispettivo per l'esercizio armatoriale della motonave "Daphne II"**

Ai sensi dell'art. 9, comma 1, della L.R. 39/78, ARPA riconosce alla Fondazione Centro Ricerche Marine quale corrispettivo per l'esercizio armatoriale della motonave "Daphne II" per il periodo 1/1/2010-31/12/2010 l'importo complessivo di **166.000,00 euro** (I.V.A. 20% esclusa).

ARPA liquiderà alla Fondazione Centro Ricerche Marine il corrispettivo pari a 199.200,00 (IVA inclusa) previa presentazione di regolari fatture intestate a:

ARPA Emilia Romagna

Via Po 5

40127 Bologna

P.IVA 04290860370

secondo le seguenti modalità:

- 50%, pari a € 99.600,00 (I.V.A. 20% inclusa), alla firma
- 35%, pari a € 69.720,00 (I.V.A. 20% inclusa), al 30/09/2010,
- 15%, pari a € 29.880,00 (I.V.A. 20% inclusa), a seguito della verifica del rendiconto complessivo delle spese di gestione della motonave da parte di Arpa.

ARPA si impegna inoltre a riconoscere alla Fondazione Centro Ricerche Marine le spese eventualmente sostenute dall'armatore e preventivamente autorizzate dal Responsabile dell'Area Monitoraggio Marino Costiero, per l'utilizzo della motonave per particolari esigenze derivanti da ulteriori programmi di ricerca e controllo, per la manutenzione straordinaria della motonave, per l'utilizzo da parte del personale Arpa di materiali di consumo, previsti agli art.3 e 4, ove queste non rientrino nel corrispettivo pattuito.

Alla scadenze della convenzione Arpa verificherà il rendiconto complessivo delle spese e autorizzerà la Fondazione Centro ricerche marine alla fatturazione del saldo pattuito (15%) e delle eventuali ulteriori spese autorizzate per i motivi indicati in convenzione.

#### **Art. 8**

##### **Corrispettivo per l'utilizzo di locali e attrezzature**

ARPA riconosce alla Fondazione Centro Ricerche Marine quale corrispettivo per l'utilizzo dei locali e delle attrezzature di cui al precedente art. 5 l'importo complessivo di € **84.000,00** (I.V.A. al 20% esclusa).

Tale corrispettivo si intende comprensivo del rimborso riconosciuto da ARPA alla Fondazione Centro Ricerche Marine per le spese di pulizia, luce, acqua, riscaldamento, climatizzazione e

telefono relative all'utilizzo dei locali, calcolato forfettariamente sulla base delle spese preventivate. ARPA liquiderà alla Fondazione Centro Ricerche Marine il suddetto corrispettivo di **Euro 100.800,00** (I.V.A. al 20% inclusa) sulla base di regolari fatture, secondo le seguenti modalità:

- 50% pari a € 50.400,00 (IVA inclusa) alla firma
- 25% pari a € 25.200,00 (IVA inclusa) al 31/07/2010
- 25% pari a € 25.200,00 (IVA inclusa) al 30/09/2010

Per il servizio di lavaggio vetreria, stimato in 4h/sett, la Fondazione Centro ricerche marine emetterà fattura a consuntivo sulla base delle ore effettivamente lavorate e della tariffa oraria fissata in 16,00Euro/ora.

#### **Art. 9**

##### **Trattamento del personale e responsabilità civile**

La Fondazione Centro Ricerche Marine provvederà alla necessaria copertura assicurativa del proprio personale interessato alle attività oggetto della presente convenzione.

La Fondazione Centro Ricerche Marine dichiara di disporre o di avvalersi di attrezzature idonee e di personale qualificato in relazione alle attività oggetto della presente convenzione; dichiara, inoltre, di aver ottemperato a tutte le prescrizioni previste dal D.lgs n. 81/2008 e successive modifiche ed integrazioni.

#### **Art. 10**

##### **Oneri fiscali**

Il presente atto, in quanto relativo a prestazioni soggette ad I.V.A., è soggetto a registrazione solo in caso d'uso ai sensi del D.P.R. 26 aprile 1986, n. 131, con spese a carico della parte richiedente.

#### **Art. 11**

##### **Risoluzione delle controversie**

Per ogni controversia dipendente dall'interpretazione o dall'esecuzione della presente convenzione sarà esclusivamente competente il Foro di Bologna.”

Restiamo in attesa di copia della presente sottoscritta per accettazione.

Distinti saluti.

Il Direttore Generale  
ARPA EMILIA ROMAGNA  
Prof. Stefano Tibaldi

Per accettazione

---

Fondazione Centro Ricerche Marine  
Il Coordinatore  
Dott. Roberto Poletti

N. proposta: PDEL-2010-45 del 11/05/2010

**Centro di Responsabilità: Direzione Generale**

**OGGETTO: Direzione Generale. Approvazione schema di convenzione con la Fondazione Centro Ricerche Marine per l'esercizio armatoriale della Motonave Daphne II e l'utilizzo di locali ed attrezzature da parte della Struttura Oceanografica Daphne. Anno 2010.**

**PARERE CONTABILE**

Il sottoscritto Dott. Giuseppe Bacchi Reggiani, Responsabile dell'Area Bilancio e Controllo Economico, esprime parere di regolarità contabile ai sensi del Regolamento Arpa sul Decentramento amministrativo.

Data 12/05/2010

Il Dirigente

---